

2013年度 北海道大学サステナビリティウィーク  
日ロ学術シンポジウム「知られざる極東ロシア」

2013年11月5日(火) 北海道大学環境科学院大講義室 D201 (札幌市北区北12西5)

主催：北海道大学 日露学術シンポジウム実行委員会

共催：国際科学技術センター

東北アジア地域の多国間関係の中で、日本とロシアの関係は最も重視されるべきものの一つと位置づけられます。自然環境や社会・文化など様々な局面において国境をまたいで問題を抱えたこの地域において、持続的な二国間関係の構築のために大学として可能な貢献について議論すべき時が来ています。我が国において、極東ロシアとの自然科学分野の協力活動で最も活発に取り組んでいる北海道大学として、これまでの取組みを内外にアピールするため、北大におけるこれまでの取組みのハイライトをカウンターパートのロシア人研究者や国内の関連研究者も交えて紹介するとともに、今後の協力のありかた、可能性を探るシンポジウムを開催します。

▶ **開会挨拶 (9:30-10:00)**

「主催者挨拶」上田一郎 (北海道大学 理事・副学長 (国際担当))

「主賓挨拶」ヴァレンティン セルギエンコ (ロシア科学アカデミー極東支部 総裁)

「来賓挨拶」長野裕子 (文部科学省 科学技術・学術政策局 科学技術・学術戦略官 (国際担当))

▶ **セッション 1. 海洋・地球環境分野 (10:00-11:50)**

「北大との協力による低温海域研究の過去、現状、そして未来」

オレグ ソコロフ (極東海洋気象研究所 副所長)

「アムール流域における最近の生態問題及び北大との研究協力の見通し」

ボリス ボロノフ (ロシア科学アカデミー極東支部 水・生態問題研究所 所長 (ハバロフスク))

「氷河・火山・気候相互作用研究：カムチャツカ半島における北大との長期共同研究の成果からみる古気候・火山災害学的意義」

ヤロスラフ ムラビヨフ (ロシア科学アカデミー極東支部 火山地震研究所 副所長 (カムチャツカ))

「環オホーツク海地域の環境変動に関する日ロ共同研究」

江淵 直人 (北海道大学 低温科学研究所 教授)

休憩 (11:50-13:00)

▶ **セッション 2. カムチャツカ、千島、極東での地震火山研究 (13:00-14:20)**

「火山に関する日ロ共同研究」

エフゲニー ゴルディエフ (ロシア科学アカデミー極東支部 火山地震研究所 所長 (カムチャツカ))

「ロシア極東における地震観測～連邦プロジェクトと国際協力」

アレクセイ マロビチコ (ロシア科学アカデミー 地球物理調査所 所長 (モスクワ))  
「ロシア極東の地震火山研究～研究と防災～」

高橋 浩晃 (北海道大学 理学研究院附属地震火山研究観測センター 准教授)

休憩 (14:20-14:30)

➤ セッション 3. サハ地域における陸域環境モニタリング (14:30-16:00)

「ロシアにおける大学システムの改革と国際協力」

ワシリー ワシリエフ (北東連邦大学副学長 (ヤクーツク))

「ロシア東シベリア永久凍土生態系の長期日露共同研究」

トロフィム マキシモフ (ロシア科学アカデミー 生物学・氷晶研究所 永久凍土エコシステム研究室長/ロシア北東連邦大学 (ヤクーツク))

「サハにおける 16 年のフィールドワーク：共同研究とその成果」

杉本 敦子 (北海道大学地球環境科学研究所 教授)

休憩 (16:00-16:10)

➤ パネルディスカッション (16:10-17:50)

「極東・東シベリアにおける日ロ協力の展開のあり方～社会科学との融合や人材育成も含めた日本の研究ハブ機能の構築に向けて～」

ヴァレンチン セルギエンコ (ロシア科学アカデミー極東支部 総裁)

ボリス ボロノフ (ロシア科学アカデミー 水・エコロジー問題研究所 所長)

西村 可明 (環日本海経済研究所 代表理事・所長)

長野 裕子 (文部科学省 科学技術・学術政策局 科学技術・学術戦略官 (国際担当))

行松 泰弘 (北海道大学 創成研究機構 URA ステーション ステーション長)

白岩 孝行 (北海道大学 低温科学研究所 准教授)

司会：田畑 伸一郎 (北海道大学 スラブ研究センター 教授)

➤ 閉会挨拶 (17:50-18:00)

「閉会挨拶」 岡本 拓也 (国際科学技術センター (ISTC) 事務局次長)

総合司会

田中 晋吾 (北海道大学 創成研究機構 URA ステーション リサーチアドミニストレーター/特任助教)

【使用言語】日本語・ロシア語 (逐次通訳あり) 【参加費】無料

【事前申込】必要 (<https://sustain.oia.hokudai.ac.jp/sw/application/>もしくは下記連絡先まで)

【連絡先】田中 晋吾 (北海道大学 創成研究機構 URA ステーション)

TEL: 011-706-9579 Mail: tanaka-s@cris.hokudai.ac.jp

Sustainability Weeks 2013 Event

**Japan-Russia International Research Symposium:  
Mysteries of the Russian Far East  
Achievements from Scientific Collaboration by Hokkaido University**

Nov. 5, 2013. at D201room, Faculty of Environmental Science, Hokkaido University

Organizer: Japan-Russia International Research Symposium Committee

Co-host: International Science and Technology Center

Links between Japan and Russia are among the most valued of the many bilateral relations active in Northeast Asia. HU is Japan's most proactive university in terms of working with researchers from Far Eastern Russia in the field of natural science. This symposium will highlight activities HU has engaged in with Russian counterpart researchers and related scientists in Japan, and will also involve discussions on future collaboration and explore related potential projects.

**Opening Remarks (9:30-10:00)**

Prof. Ichiro Uyeda (Vice President, Hokkaido University)

Academician Valentin Sergienko (President of Far Eastern Branch of the Russian Academy of Sciences (FEBRAS))

Ms. Yuko Nagano (Director, Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology; MEXT)

**Session 1. Marine and Land Environment (10:00-11:50)**

“Past, present and future collaboration on the low-temperature seas research of FERHRI with ILTS”

Dr. Oleg Sokolov (Deputy director, Far Eastern Regional Hydrometeorological Research Institute)

“Modern ecological problems of the Amur Basin as part of the Amur-Okhotsk Sea Region and perspectives of cooperation between IWEP and Hokkaido University”

Dr. Boris Voronov (Director, Institute of Water and Ecological Problems, FEBRAS)

“The main results of snow/ice-volcano interaction studies on Kamchatka from long-term Japan-Russia Project: implications for paleo-reconstructions (glacier-volcano-climate) and estimates of volcanic hazards”

Dr. Yaroslav Muravyev (Deputy director, Institute of Volcanology and Seismology, FEBRAS)

“Japan-Russia Joint Research on Environmental Changes in the Pan-Okhotsk Sea Region”

Prof. Naoto Ebuchi (Professor, Institute of Low Temperature Science, Hokkaido University)

Break (11:50-13:00)

**Session 2. Earthquake and volcano research in Kamchatka, Kuril and Far East (13:00-14:20)**

“Russian-Japanese cooperation in volcanology”

Academician Evgeny Gordeev (Director, Institute of Volcanology and Seismology, FEBRAS)

“Seismological Monitoring of Russian Far East: The Development at the Federal and International Levels”

Dr. Alexey Malovichko (Geophysical Service, Russian Academy of Sciences)

“Earthquake and volcano researches in Russian Far East: Science and disaster mitigation”

Dr. Hiroaki Takahashi (Associate Professor, Faculty of Science, Hokkaido University)

Break (14:20-14:30)

### **Session 3. Environmental Monitoring in Sakha (14:30-15:50)**

“Reformation of university system in Russia and international cooperations”

Dr. Vasily Vasiliev (Vice rector of North Eastern Federal University)

“Long-term Russian-Japanese investigation of permafrost-dominated ecosystems in a changing climate over Eastern Siberia, Russia”

Dr. Trofim Maximov (Head of Biogeochemical Cycles of Permafrost Ecosystems Lab.,  
Institute for Biological Problems of Cryolithozone, Siberian Branch of  
Russian Academy of Sciences and North Eastern Federal University)

“Field works for the 16 years in Sakha: Joint activities and results”

Prof. Atsuko Sugimoto (Professor, Faculty of Environmental Earth Science, Hokkaido  
University)

Break (15:50-16:00)

### **Panel Discussion (16:00-17:50)**

“Development of Japan-Russia cooperation in Eastern Russia Region

-Toward establishment of research hub in Japan for human resource development and collaboration between human and natural sciences”

Academician Valentin Sergienko (President, FEBRAS)

Dr. Boris Voronov (Director, Institute of Water and Ecological Problems, FEBRAS)

Prof. Yoshiaki Nishimura (Director, The Economic Research Institute for Northeast Asia)

Ms. Yuko Nagano (Director, Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology;  
MEXT)

Prof. Yasuhiro Yukimatsu (Director, Task Force for Research Strategy, Hokkaido University)

Dr. Takayuki Shiraiwa (Associate Professor, Institute of Low Temperature Science, Hokkaido  
University)

Session Moderator

Prof. Shinichiro Tabata (Professor, Slavic Research Institute, Hokkaido University)

### **Closing Remarks (17:50-18:00)**

Mr. Takuya Okamoto (Deputy Executive Director, International Science and Technology Center)

Moderator

Dr. Shingo Tanaka (Research Administrator/Assistant Professor, Task Force for Research Administration, Hokkaido University)

**Language:** Japanese / Russian (consecutive interpretation)

**Fees:** Free

**Registration:** Required, Please register via Website.

<https://sustain.oia.hokudai.ac.jp/sw/application/>

**Contact:** Dr. Shingo Tanaka (Task Force for Research Strategy)

Tel: +81-(0)11-706-9579 E-mail: [tanaka-s@cris.hokudai.ac.jp](mailto:tanaka-s@cris.hokudai.ac.jp)